



Léxico escrito y utilizado por los estudiantes de segundo y tercero de Bachillerato en las Redes Sociales en el Campo Educativo

Milton Ernesto Arroba Bermeo¹

miltonernesto1@hotmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-1759-8910>

Docente de la Unidad Educativa

“Isabel de Godín” Riobamba - Ecuador

Magíster en Gerencia Educativa

Universidad de Bolívar

Ligia Del Pilar Riofrio Guadalupe

ligiapilar11@hotmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-2813-8717>

Docente de la Unidad Educativa

“Isabel de Godín” Riobamba – Ecuador

Magíster en Gerencia Educativa

Universidad de Bolívar

Jennifer Adriana Arroba Riofrío,

jenniferadrianariofrio@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0007-3443-6290>

Estudiante

Universidad Nacional de Chimborazo,

Riobamba – Ecuador.

Italo Rosendo Arroba Bermeo

italobermeo1@hotmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-6540-7384>

Docente de la Unidad Educativa

“San Gerardo” Guano – Ecuador

Ingeniero en Banca y Finanzas Escuela Superior

Politécnica de Chimborazo

Dalia Sofia Lescano Silva,

dalilescano@hotmail.com

<https://orcid.org/0000-0001-8562-1321>

Docente de la Unidad Educativa

“Isabel de Godín” Riobamba – Ecuador,

RESUMEN

Uno de los objetivos que proponemos para realizar esta investigación es determinar los cambios que introducen a la escritura en las redes sociales y cómo es utilizado en el campo educativo, por parte de los estudiantes de Tercero y Segundo de Bachillerato de la Unidad Educativa San Gerardo, de la provincia de Chimborazo.

El método utilizado para esta investigación es cuantitativo y cualitativo, se interactuó con los alumnos en las redes sociales y el diseño fue narrativo porque se describen los cambios de palabras. No interesa buscar una relación entre el fenómeno de las campos sociales, ni el impacto en el sistema educativo, sino observar, comprender e interpretar la adopción de nuevas palabras, lo que piensan los alumnos en su contexto estudiantil y cómo lo utilizan.

Los estudiantes mediante el proceso de comunicación y necesidad académica, han generado un nuevo vocabulario, por lo cual se evidencia en sus mensajes escritos. La o las nuevas palabras generadas en las redes sociales como: Facebook, wasap, se encontró gracias a la aplicación de la técnica de la observación directa e indirecta de los mensajes y la aplicación de una encuesta que confirmaron lo planteado.

Como resultado de la investigación podemos señalar que los alumnos han desarrollado una lengua común, es decir han conforman una comunidad lingüística, con una lengua que sirve como medio de comunicación, para ello se han utilizado: abreviaciones, cambio, combinación de letras, letras y números o viceversa, empleo de moticones, etc. Dando lugar a mutaciones, metaplasmo y a un nuevo léxico.

Palabras claves: *redes sociales; léxico, la nueva escritura; mutación, metaplasmo.*

¹ Autor Principal

Lexicon written and used by second and third baccalaureate students on social networks in the educational field

ABSTRACT

One of the objectives that we propose to carry out this research is to determine the changes that writing introduces in social networks and how it is used in the educational field, by the students of Third and Second year of Baccalaureate of the San Gerardo Educational Unit, of the province of Chimborazo.

The method used for this research is quantitative and qualitative, the students interacted on social networks and the design was narrative because word changes are described. It is not interesting to look for a relationship between the phenomenon of social fields, nor the impact on the educational system, but to observe, understand and interpret the adoption of new words, what students think in their student context and how they use it.

Students, through the communication process and academic need, have generated a new vocabulary, which is evidenced in their written messages. The new word(s) generated in social networks such as: Facebook, wasap, was found thanks to the application of the technique of direct and indirect observation of the messages and the application of a survey that confirmed what was stated.

As a result of the investigation, we can point out that the students have developed a common language, that is, they have formed a linguistic community, with a language that serves as a means of communication, for which they have used: abbreviations, change, combination of letters, letters and numbers or vice versa, use of moticons, etc. Giving rise to mutations, metaplasm and a new lexicon.

Keywords: social networks; lexicon, the new writing; mutation, metaplasm

Artículo recibido 6 marzo 2023

Aceptado para publicación: 6 abril 2023

INTROUCCION

La Unidad Educativa San Gerard, está ubicado en el cantón Guano, en la parroquia San Gerardo, provincia de Chimborazo, cantón Guano, cuenta con los niveles de Inicial, básica y bachillerato.

El presente proyecto surge de la necesidad de observar, explicar e identificar el nuevo léxico que se presenta en el grupo de estudiantes de segundo y tercero de Bachillerato de la Unidad Educativa San Gerardo, en las redes sociales la misma que se debe comprender que es una nueva forma de comunicación y que es aplicado en el sistema educativo.

Es necesario indicar que las redes sociales se han convertido en un medio de expresión y de apoyo dentro del campo educativo, ya que los alumnos diariamente la utilizan como un medio para compartir, expresar, apoyar y hasta de copiar acerca de sus actividades escolares.

Como es de esperar la juventud siempre ha desencadenado transformaciones, modificaciones en el lenguaje escrito, producen mensajes o textos de manera abreviada, que en muchas ocasiones solo ellos saben su significado. Dando lugar que los docentes y los padres de familia con entiendan lo que escriben. Sin embargo, las redes sociales favorecen a la comunicación, aspecto que si es utilizada de manera responsable serviría como una herramienta educativa de refuerzo, apoyo, colaboración entre los grupos de estudiantes.

METODO

La metodología utilizada en este estudio combina la metodología cuantitativa y cualitativa, por tanto, el enfoque cualitativo busca dar a conocer la realidad según la visión de los estudiantes inmersos en una institución o en universo de carácter social, cultural y, porque no decir histórico que además poseen una forma individual y grupal de percibir la realidad del mundo actual. Entonces se analizan los mensajes de texto de los 45 estudiantes de 2do y 3ero de bachillerato de la Unidad Educativa San Gerardo, que constituye la muestra y se sistematizan sus características relevantes de del nuevo léxico, según la encuesta diseñamos las tablas; se interpretan estos datos para identificar el léxico utilizado, comparando con la norma escrita que caracteriza la escritura formal o culta. Según (Herrera, 2017) este trabajo responde a un modelo predominantemente cualitativo, ya que utilizaremos como método de investigación el análisis de contenidos, la misma que permite interpretar mediante la comprensión la

acción en su propio entorno social, es decir de “las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable” (Bogdan, 1987). Entonces este método permite estudiar, interpretar y analizar los documentos, clasificar los mismos, de manera sistemática, objetiva y cuantitativa. De acuerdo a (Arias, 2021) se trata de un estudio descriptivo que pretende conocer y entender si existe relación entre la escritura en textos tradicionales y la escritura a través de mensajería de las redes sociales.

Para ello se seleccionó palabras, expresiones utilizadas por los estudiantes y se tuvo en cuenta las respuestas contestadas en la investigación.

El estudio se realizó con 45 alumnos, con edades comprendidas entre los 16 y los 18 años, por tanto, característica de jóvenes que utilizan diariamente los mensajes en las redes sociales. Dentro de ello, podemos decir que el 100 por ciento de los estudiantes mantienen su comunicación habitual mediante los mensajes de texto; en todos los casos utilizan la aplicación WhatsApp, Facebook. Tik Tok y todos tienen un celular disponible en el aula y fuera de ella para utilizarlo el momento preciso y pasar información solicitada por uno o varios compañeros. Se les invitó a completar la encuesta y también a escribir textos de cómo se comunican con sus compañeros, y su traducción.

a. Las Redes Sociales escritura moderna en el sistema educativo.

Los sitios web de redes sociales como Facebook, Twitter, Tik Tok y hasta el Washap se han convertido en un elemento básico en la cultura y escritura moderna de los estudiantes. Ellos usan estas plataformas y medios para conectarse con sus compañeros, amigos, parejas; etc. con el fin de compartir información o simplemente mensajear en el chat. Sin embargo, muchos jóvenes hacen un mal uso de las redes sociales por varias circunstancias. Por ejemplo, usan las redes sociales para difundir mentiras y crear drama o para insultar. A pesar de estas consecuencias negativas, las redes sociales también pueden usarse para bien. Una forma en que se pueden usar para el bien es compartiendo aspectos como conocimiento de una clase y hasta los deberes con una explicación.

Según: (Riofrio & Arroba, Enero a Junio 2022) se creía que el aula de clase era el único espacio, donde los problemas, necesidades o dificultades se resolvían, además en donde se reconocía los alcances, los logros, donde se despejan las dudas, se respondían interrogantes o donde el maestro respondía las preguntas de sus alumnos; hoy en día son los compañeros quienes despejan dudas, felicitan al amigo los

logros y lo hacen mediante las redes, ellos son los resuelven o responden las incógnitas, o finalmente se pasan o se copian las tareas mediante las mismas.

Autores como (Elías Arab, 2015), sostiene que mediante la web se puede enviar mensajes claros, enriquecedores, llegando a la comunicación referente a importantes tópicos. Entonces podemos decir que las redes sociales facilitan a que los jóvenes se conecten con sus amigos y compañeros, para expresar sus puntos de vista o aclarar dudas, compartir apuntes, siendo posible que todos sean parte del diálogo educativo. Esto ha ayudaría a mejorar la comunicación entre compañeros, si las redes sociales son bien utilizadas.

Pero veamos algunas ventajas y desventajas en las redes sociales para los estudiantes:

Ventajas y desventajas de las redes sociales

Tabla 1

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conectarse con sus compañeros 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si es constante puede ser aditivas.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mejora la comunicación dentro y fuera del aula, en torno a compartir opiniones de una clase; intercambio de opinión 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Impacto para denigrar a un docente o estudiante
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Transmisión directa para conectarse un alumno para reforzar el tema con un grupo de alumnos o compañero que no entendió. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ No permitir acceso a todos o a la vez puede convertirse en una distracción.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compartir o ayudar en el desarrollo de tareas 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dependencia, uso abusivo
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Herramienta de apoyo 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Consume mucho tiempo y facilidad para algunos estudiantes (dependencia).
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compartir información o apuntes fuera de horario de clase 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Incentiva el facilismo; acumulación de información.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Obtener ayuda instantánea del compañero para solventar dudas 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Labor común y no como responsabilidad individual
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Unirse para trabajos en grupo o mantener un grupo de trabajo para resolver dudas o compartir trabajos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pierden el interés, tiempo y no interactúan todos o comportamientos incorrectos.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Crear grupos de estudio por asignaturas o por afinidad 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tiempo excesivo de uso y dependencia, segmentación.

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pueden completar o compartir tareas o trabajos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Plagio de tareas o prácticas de dependencia
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fomenta lazos de amistad 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se puede dar el ciber acoso o cyberbullying.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fomenta el valor de compartir y colaborar 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dependencia y egoísmo
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Los alumnos aprendan “haciendo” y “compartiendo” 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Facilismo
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Auto organización- coordinar exposiciones 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilizar como diversión
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sirve como retroalimentación entre compañeros 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Puede confundir al alumno
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ No se puede controlar su uso

Asegura (Hernández & Carrera, 2017) las redes sociales pueden ser utilizadas como ventaja para trabajar de manera colaborativa, debido a que son gratuitas y de fácil acceso, que favorecen al interés de los alumnos en el momento de buscar apoyo, colaboración que beneficien en su actividad educativa. Dentro de las Ventajas podemos decir que los estudiantes aplican una estrategia propia de aprendizaje, entendiéndose como: estrategias de aprendizaje como un procedimiento, mediante el cual se puede compartir o adquirir información, integrarse al grupo, colaborar o reforzar el conocimiento adquirido; para ello se requiere esfuerzo, voluntad, generar ayuda, colaborar, organizar y fomentar su buen uso con la finalidad de mejorar el desempeño académico estudiantil mediante el uso de las redes sociales.

RESULTADO

a) Redes Sociales parte del campo educativo

En el análisis de la encuesta de la pregunta 1, se mostró los siguientes resultados en el uso de las redes sociales para sus actividades escolares.

Tabla 2

Red social	Porcentaje
Facebook	100%
Twitter	5 %
Instagram	5 %
Washap	100%
Tik Tok	5%

Asumimos que el uso de las dos redes más conocidas como son Facebook y Washap son propios ya del sistema educativo y socio cultural, esto refleja el nuevo estilo de comunicación como herramienta básica de los alumnos.

Para (Vargas, 2021) las redes sociales para los hombres tienen un nuevo espacio para los intercambios informativos. Las redes sociales permiten a los adolescentes crear identidades, comunicarse, construir relaciones sociales en línea. Estas redes pueden brindar un apoyo al adolescente, especialmente a aquellos que faltaron a clases, para aquellos que no entendieron una exposición magistral del docente.

De la misma manera, analicemos dentro de las desventajas es que puede resultar engañoso las denominadas redes sociales, sobre carga de información, facilismo, distracción, plagio, tiempo excesivo de uso, adictiva y por último nada productivo, desde ese punto de vista veamos para qué sirve cada red social y cómo lo utilizan los estudiantes.

Uso de las redes sociales

Tabla 3

Red social	Para qué sirve	Cómo lo utilizan los estudiantes
Twitter	Fomenta la comunicación; Búsqueda y selección de la información mediante el aprendizaje. También se pueden fomentar juegos de pista y adivinanzas que generen un pensamiento crítico	Para leer los insultos a celebridades como artistas o seguir a famosos o en sus perfiles sean estos verdaderos o falsos.
Facebook	Como una herramienta de gran utilidad en las aulas de clases, por la creación de los grupos privados. Para compartir con los alumnos, plantear las actividades y generar los debates.	Para compartir contenidos, compartir tareas; mantenerse en comunicación mediante mensajes y para ciberacoso o como distracción
Washap	Fomenta la comunicación rápida, sirve como mensajería, donde se puede compartir o enviar texto, videos y varios archivos.	Mensajería, compartir tareas, realizar reuniones de trabajo, acoso, bullying
Instagram	Entretenimiento, información, inspiración y creación personal de trípticos para ser aplicados al sistema educativo	Para ver los productos que venden
TIK TOK	Hacer grabación y edición de videos, se puede agregar música, frases, historias, efectos y filtros así como compartirlos en las distintas redes.	Realizan videos, comparten sus historias, dan a conocer sus bienes, familias, etc. Pero corren riesgos en los mensajes, retos, privacidad y perder el tiempo en actividades no productivas.

b) La nueva escritura estudiantil

Veamos la pregunta dos de la encuesta, desde la perspectiva si conoce la nueva forma de escritura:

Para (Tirira, 2013) las redes sociales han abierto una ventana a la comunicación, pero también han expuesto a cambios y variaciones de la escritura que para algunos pueden ser correctas como erróneas, que influyen en el uso del lenguaje. El uso de las redes sociales como parte de la comunicación, ha hecho que los jóvenes la involucren dentro de las actividades personales y académicas y como parte de la comunicación ha hecho que los estudiantes modifiquen la escritura, creando nuevas formas de escribir, usando el chat, mensajes, imágenes, correos electrónicos, washap que, por falta de tiempo, o para que los adultos no sepan que escriben han generado abreviaturas, combinaciones que para muchos han sido desconocidos. De esta forma, este artículo busca y pretende identificar la nueva escritura, comprender la misma y dar a conocer este fenómeno lingüístico - escritural en las redes sociales.

Tabla 4

Casos	Porcentaje	Ejemplo
a) Abreviaciones	100 %	Tq. Te quiero
b) cambio de letras	55 %	Sapa la reata: pasa la tarea
c) Combinación de números y letras o viceversa	100%	Sl2=saludos
d) Ubicación de signos en vez palabras	100%	= igual
e) Empleo de moticones	100%	Gráficos, dibujos
f) Reducción vocálica y silábica	100%	Tqm= te quiero mucho
g) Aumentar sonidos o palabras o cambiar palabras	100%	Noooo, pishhhh wapa

Expone (Sánchez, 2020) que el uso de los medios sociales por parte de los/as estudiantes cobra cada vez más importancia porque están conectados desde el comienzo hasta final del día o más. Actualmente los estudiantes han seleccionado las redes sociales como parte de su identidad, por lo que actualmente este fenómeno social nos da conocer los aspectos léxico – ortográficos que caracterizan la escritura estudiantil, la misma que es distinta, novedosa, ya que utilizan palabras claves para comunicarse, modifican palabras y la ortografía, es decir es un nuevo mundo gramatical cultural, con sus propias reglas, comprendidas entre grupos estudiantiles con efectos que para algunos negativos para otros tal

vez positivos, debido a que los estudiantes en su comunicación en el campo educativo utilizan de manera rápida, abreviaturas de informal utilizan números con letras e íconos, imágenes como los emoticones. En este contexto podemos decir que los estudiantes aprovechan el sonido de las letras fonéticamente, de modo que al eliminar o suprimir vocales, tildes o letras ello entiende el mensaje. Un claro ejemplo es pásame el deber: Psm l dbr.

Para (Camarero, 2002) la escritura en la red social las palabras lo realizan de manera abreviada. Entonces en las nuevas palabras destacamos en sus escrituras que existen supresión y ahorro de grafemas, apócopos, utilización de signos matemáticos, creación de nuevos textos, textismo digital que no se limitan a comprender el mensaje y por lo tanto no se limita a la comunicación puesto que determinadas palabras representan de manera sistemática la nueva escritura. Nos enfrentamos a una nueva escritura, mediante la simplificación de las palabras y eso innegable que está surgiendo una nueva manera de escribir y una nueva forma de comunicación escrita y hasta gestual, aplicando determinados rasgos. De esa forma podría decir existe una comunicación mixta en el léxico escrito.

c) LA MUTACION PARTE DEL LEXICO ESCRITO ESTUDIANTIL

Así analicemos las preguntas 5 y 6.

Bien, ahora analicemos el léxico que utilizan los estudiantes en las redes sociales, pero para ellos hay que entender que el léxico es parte de la cultura humana, que permite transmitir información sea oral o escrita. Como estamos La forma en que hablamos y las palabras que usan han cambiado con el tiempo, y este cambio se puede ver en la forma en que escriben en las redes sociales. El nuevo léxico de los jóvenes en las redes sociales ha cambiado, han alterado la forma de escribir hasta de hablar, agregan nuevas palabras, cambian los métodos de comunicación y acortan o cambias palabras, agregando nuevas palabras al léxico.

Los frecuentes mensajes entre compañeros y amigos han hecho que en muchos casos se auxiliien los escritos por medio de rasgos o signos precisamente llenos de omisiones parciales o totales, también cambios totales o parciales.

Tabla 5

<i>Pregunta 5 Cuándo escriben tus amigos o compañeros en las redes sociales lo sustituyen o cambian una letra por otra, combinan letras con números, o disminuyen letras?</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Pregunta 6 Cuándo escriben tus amigos o compañeros en Washap lo sustituyen o cambian una letra por otra, combinan letras con números, o disminuyen letras</i>	<i>Porcentaje</i>
Si	100 %	Si	100%
NO	0	NO	0
Ejemplo	20= veinte	Ejemplo	Lunes: lu
	Nd= nada		Mdm1Dbr: mándame el deber
	100pre= siempre		Bn=bien

Actualmente el sistema educativo no puede obviar las nuevas palabras propias de los estudiantes quien al escribir proponen normas, que incluyen preferencias lingüísticas actuales o vigentes, incluso varias normas que dependen del modo de expresión escrita hasta oral.

El segundo fenómeno de este nuevo léxico podemos destacar la mutación, que se hace difícil explicar, o a la vez este tema es otro tipo de investigación. Así tenemos dos formas:

- k por c
- i por y
- c por q
- b por v
- c por z
- c por s
- obviar la h

O a la vez puede ser inversa, pero este cambio no justificada ortográficamente.

El ritmo globalizado y acelerado de esta forma de comunicación e interacciones provoca que los estudiantes no presten atención a las normas ortográficas, además los mensajes escritos no se acentúan. El lenguaje de los mensajes escritos utilizan un vocabulario abreviado, caracterizado por el uso de una letra inicial como abreviatura, el uso de letras con números como representación de palabras, palabras cortas, emoticonos, y la supresión de palabras, vocales, son rasgos muy significativos que podríamos denominarlos palabras escritas nuevas o la vez podríamos denominar palabras homófonos o metaplasmos digitales.

d) Los Metaplasmos expresión escrita de los estudiantes

Se destacan claramente usos acrónicos, abreviaciones, siglas, aumenta o disminuir y combinar con números, y podíamos decir que en algunos casos se presentan el fenómeno de los Metaplasmos que son la formación de palabras que continuamente se presentan en la lengua, su evolución y sus cambios.

Veamos los Metaplasmos que presentan los estudiantes al escribir sus textos

Tabla 6

Tipos de Metaplasmos	Concepto	Ejemplo
Prótesis	Se agrega una letra o sílaba al comienzo de la palabra	Aaah, een
Epéntesis	Repetición de una o más letras dentro de una palabra	Bueeeeno, amiiiigo, amooor
Paragoge	Repetición de una o más letras al final de una palabra	Ashhhh, siiiii, ahhhhh
Apócope	Quitar al final de una palabra una letra o sílaba	De Profesor = profe
Aféresis	Quitar una letra o sílaba al principio del vocablo	Mano es vez de hermano
Síncopa	Quitar del medio de un vocablo alguna de sus letras o palabras	Fina en vez de Josefina o de Estefanía Tefa
Metátesis	Cambio de posición de fonemas, sílabas, vocales	Tarea- reata
Repeticiones	De signos, emoticonos, interjecciones u onomatopeyas	Ea, jjajajaa

En muchas ocasiones podemos decir que son textos también son fonetizantes, donde se elimina las vocales y se aprovecha los sonidos de las consonantes.

En los mensajes de texto se presentan omisión sistemática de las tildes y otros signos auxiliares de escritura, así como el uso disortográfico

La totalidad de alumnos utilizaron supresiones, números y siglas en sus mensajes escritos o mensajes de textos; además podemos indicar que se presenta la economía en la expresividad de la escritura en los mensajes. Como son palabras nuevas no deben ser considerados como faltas ortográficas.

e) Los Emoticones son parte de la comunicación estudiantil

En la pregunta 7. Habla sobre los Emoticones:

El uso de emoticones son parte ya de la comunicación estudiantil, analicemos cuáles son los más utilizados



De esta fila son los más utilizados el primero en un 100%, tercero 80%, el quinto un 90%, el sexto un 75%, el octavo un 65%, decimo un 85%.



De esta fila son los más utilizados el primero en un 100%, el cuarto un 90%, el sexto un 75%, el octavo un 65%, noveno 100%, los demás menos del 2%



De esta fila son los más utilizados el primero en un 100%, el segundo un 95%, el tercero 85%, cuarto un 65%, el séptimo 100%, el octavo un 100% los demás menos del 5%

Las imágenes sirven para ahorrar muchas frases o palabras, las mismas expresan estados de ánimo y simplemente para completar el sentido de algún vocablo u oración que pueda llegar a tener algún sentido para el compañero o amigo, esto es el nuevo léxico juvenil estudiantil que comunica un mensaje.

f) Todo texto es dialogo -estudiantil

En la pregunta 8 se les preguntó a los estudiantes. ¿Usted cree que esta nueva forma de léxico afecta la comunicación? ¿De qué forma?

El 100 por ciento de estudiantes indicaron que esta nueva forma de léxico no afecta a la comunicación. Estas nuevas imágenes, palabras se utilizan como una nueva forma de lenguaje, en las redes sociales. Esto ha llevado a una nueva forma de crear de términos para escribir, mensajear hasta para enojarse en caso de que su compañero no le pase la tarea.

El léxico escrito en las redes sociales cambia el lenguaje, agregan al arsenal léxico imágenes nuevas, palabras nuevas, puede verse para algunos como un aspecto negativo ya que puede causar confusión. Para algunas personas principalmente adultas estas nuevas palabras en cambio no pueden tener significado.

Los mensajes de textos abreviados o las simple imágenes en las redes sociales han hecho que los jóvenes no mantengan conversaciones profundas, puesto que se han enfocado en crear o escribir mensajes cortos. Pero, por otro lado, la creación de nuevas vocablos o palabras para pedir, solicitar o dar a conocer sus emociones han facilitado que los estudiantes se comuniquen entre sí de una manera breve. Estas palabras creadas ayudan a compartir experiencias de una clase con el fin de que puedan ayudarse mutuamente y hasta el uso de mayúsculas puede representar el enojo.

Aunque hay ventajas y desventajas en quitar o agregar nuevas palabras a nuestro léxico, tiene impactos en la sociedad. Crear un nuevo léxico permite expresarse, conectarnos, compartir experiencias, sentimientos y hasta para solicitar tareas. Puede ser un aporte para el campo educativo, siempre y cuando no sirva o no sea como parte de un plagio o de un facilismo,

g) Los jóvenes utilizan las redes sociales para jugar, crear palabras y principalmente para el docente y padre de familia no entiendan lo que escriben.

En la pregunta 10. ¿Por qué utilizan abreviaturas, cambios de letras o palabras en los mensajes en actividades educativas o actividades escolares?

El 100% señala para que escriben de manera abreviada o cambios de letras con el fin de que los docentes y los padres de familia no comprendan lo que ellos escriben o dicen.

Debido a la naturaleza, los jóvenes utilizan las redes sociales, permitiéndoles que los adolescentes tengan su propia identidad en línea. Estas redes proporcionan a los alumnos un apoyo valioso, especialmente ayudando a los que aprenden de una manera lenta, o están distraídos o simplemente faltaron o no atendieron, es decir vivimos en un nuevo contexto histórico, donde el estudiante puede crear, producir, inventar, jugar nuevas palabras, frases.

Un nuevo diccionario escrito son los estudiantes en las redes sociales

Finalmente, la pregunta nueve al solicitar que escriban 10 palabras que escriben entre los compañeros del colegio, hemos obtenido varias palabras sueltas como también distintas oraciones que comparten en las actividades escolares o académicas.

Diccionario Lexico Estudiantil

En Dialogo Estudiantil

Tabla 7

Dialogo 1		Dialogo 2	
Hl: Hola	Qtal: Qué tal	Oye: oír	Q?= qué
Q tnmñnalcc= Qué tenemos mañana de lección	Ns=no sé	PMLT= pásame la tarea	Ns= no manches
Aydml= Ayúdame en el deber	n teng: no tengo	YMVD= ya me voy dormir	Xfis= por favor
Nc,prldbr= No comprendí el deber	mñnakopiams= mañanacopiamos	Cu= chao	 = estas dormido
Xlamñnacs= por la mañana copias	Yes= si	Stoynlfeis= estoy en el facebook	Acola= acolita
nsplt= nospasamos la tarea	Weno= bueno	Vyruquiar= voy a dormir	Mñnamplt= mañana me pasas la tarea
n clssdltecher= en clases de inglés	Simón: si	Mñnatdy= mañana te doy	Mñnakopiofls=mañana copio rápido.

Diálogo 3		Diálogo 4	
Hl= Hola	Dishemijo= que dices amigo	Hl amgs= Hola amigos	quiy= que hay de nuevo
Enñam mtmatics= Ensñame matemática	weno= bueno	Hgmsltngrp= Hagamos la tarea en grupo	Webo= bueno
tbnlngsentnd= también Lengua si entiendo	Ok=bien	Slcmbmsalgnscsas= solo cambiamos algunas cosas	Poshi= positivo
Taydo= te ayudo	Cul= bueno	Nsdcnta= no se da cuenta	Bn= bueno
Diálogo 5		Diálogo 6	
Hl amiguis= hola amigo	Hpanis: hola amigo	Holis= hola	Hl= hola
yatnglt: tengo la tarea	Psm=pásame	Tdscnctrs= todos conectarse	Para= para qué
qal= Cuál	Qui= química	pHltngrp= para hacer la tarea en grupo	D= dé
Dsps= después	 =tristeza	Histo= historia	Tnsexplicas= tu nos explicas
mñnansv= mañana nos vemos	pfispsm= por favor pásame	Weno=bueno	Segurolas= seguro
nsvmsdsps =nos vemos después	Psmlt= pásame la tarea	Dley= si	 = aprobado
Yatacolo= ya te acolloo	Segurolas= seguro	Aqh=a qué hora	Seis= seis
Poshi: positivo	Gracias.	lsPsolink= les paso el link	Bn= Bueno
Diálogo 7		Diálogo 8	
x unspanasnsyamol= por unas o unos amigos/as nos llamó la atención	Xq= por qué?	nspltdqui= nospasamos la tarea de química	Cool= genial
Mñanatsapeo= mañana te chimoreo o aviso	Bn= bueno	mpgas= te pago	Tpg=te pago
StasstudiandplExams= =estás estudiando para el examen	Nanais= nada de nada	Knto=cuánto	5 lucas= 5 dólares

jjajajajajajaj	Datolpalo= da pareza	Weno= bueno	 = alegría, felicidad o sentimiento de aceptación
ysistoy estudiand= yo si estoy estudiando	mñanaKopioTranki = mañana copio tranquilo/a	20 xak= ven por acá	lrato= al momento o enseguida
jajajajaja	Fazil= fácil	m yams= me llamas	Bn= bueno
Weno: bueno	 = feliz	Cul= bueno	 = cariño y despedida
Diálogo 9		Diálogo 10	
tngldmat= tengo el deber de matemática	Comlgrupo= comparte en grupo	porfapld	Por favor pásame el deber
Ok= bien	stacool= está genial, maravilloso	D= de	Mat= maemática
		Nt= no tengo	 rechazo o insatisfacción
Diálogo 3			
Esprfmcml=Ese profesor me cae mal	Amitbn= a mi también	Hlaquiayniu= que hay de nuevo	Na= nada
Xq= por qué?	Beto;= beto tu a saber	Hyftaclss= hoy falto a clase	Xq= por qué?
Esunagridulce= poco sociable, amigable	Esunfantohero= es uno que aparenta	Nslcc: no sé la lección	Ytpco= yo tampoco
X2= de acuerdo	jajajajaja	nsfsgs= nos fugamos	X2= de cuerdo
Diálogo			
Oyqht= oí que hay tarea	ntganics dhlt = no tengo ganas de hacer la tarea	Akabeld: acabé el deber	xfpsme= por favor pásame
stasok: estásbien	S= si	Xromdsldmat: pero me das el deber de matemática	Weno= bueno

Nsmdrntds profs= nos mandaros todos los profesores	K= que	Listo= listo	Psmporwasp= pásame por el washap
clari= claro	Uy= huy	Kopiasycmbs: copias y cambias	ntp= no te preocupes
Mñana Kopio= maana copio	Segurolas; ytbn= yo también	cmbsTdo= cambias todo	Wen= bien
yoyMeh: estoy dejado	Y= = yo igual	xoxo= abrazos	X2= de acuerdo o igualmente
ns vms mñn= nos vemos mañana	Weno=bueno	Chao= despedida	A2= adiós
Frases o palabras sueltas o palabras			
Palabra	significado	Palabra	significado
Eprofnomdjentndr	El profesor no se deja entender	VoyQdarMDLR	voy a quedarme en la calle
stascool	estás genial, maravilloso	dhlt	de hacer la tarea
nsemschiñarseclpro	nos hemos enojado con el profesor	muxas	muchas
muxo	Mucho	y starnlbr	yo estaré en el bar
		tngld	tengo el deber
tiens plans	tienes planes	yamask	ya más qué
Tranki	tranquilo/a	Profs	profesores
ntganics	no tengo ganas	Eqcurrostars	En qué curso estás
NTI	Ni tengo idea	Sorry	
tngo l exam	tengo el examen	eqstas	En qué estás
Tnglcn	tengo lección	Xfin	por fin
nxpestoynccls	no porque estoy en clases	Plcasa	para la casa
besikos	Besitos	bsi	vecino
Xa	por fa	cn	con
Kitao	Quitado	spero	espero
d	De	Kdams	quedamos
Nhestado	no he estado	dl	del
cm	Como	Wapa	guapa

ermana	Hermana	Kieras	quieras
Kasa/Ksa/Kelo	Casa	Sab o sbdo	sábado
pisci	Piscina	mar	martes
Akabams	acabamos	jue	jueves
Sta	Está	Toy	estoy
Cda	Cada	Qdo	quedo
Domi	domingo	Tnia	tenía
Lun	Lunes	Lue	luego
mier	miércoles	l	El, la, lo
Vier/ vrns	Viernes	amiguís	amigos/as
Asiq	Así que	Dcamino	de camino
aqi	Aquí	Exar	echar
Aora	Ahora	Kreo	creo
Ls	los/las	Oy	hoy
Amigs	amigos/as	pos	pues
Qtal	que tal	Tngo	tengo
Biblio	biblioteca	azer	hacer
boi	Voy	n ny	ni yo
Wen	Bien	xsi	por si
d ntrenar	de entrenar	lbsko	le busco
Muaka	Besos	quieres	quieres
kosas	Cosas	dk	de que
bsss	Besos	Mua	besos
Taviso	te aviso	tvS	Te vas
kiers	Quieres	Yvare	Ya veré
Kn	que no	Tkero	te quiero
hems kdao	hemos quedado	dcirt	decirte
ei	Hey	aptc	apetece
mvy	me voy	loka	loca
Qno	que no	pa	papá
Admas	Además	prsnta	presenta
Xcierto	por cierto	qviene	que viene
sKmaptc	Se que me apetece	lpko	Lo poco
nmbr	Nombre	Kojes	coges
mam	Mamá	Rptir	repetir

prguntik	Pregunta o pregunta y qué	Wenoaora	Buena hora
cnvokatoria	convocatoria	noooooooooo	no
aora	Ahora	Fastid	fastidio/fastidiada/o
Salims	Salimos	ablad	habla
Nstudie	no estudié	hbr	hablar
Djao	Dejado	t kdas	te quedas
mjor	Mejor	t yamaba	te llamaba
Bndras	Vendrás	ns kdams	nos quedamos
nvemsmña	Nos vemos mañana	=	igual
mañanpued x la tard	maña puedo por la tarde	Qs	Que haces
bsco	Busco	oe	oye
tb	También	Vs	vamos
tyamabaxa sberstvscalcall	Te llambaparasaber si te vas a la calle	ad+	además
Talue	hasta luego	Pcpio o pspio	principio
Vd	Verdad	na	nada
Ms	me gustas	tkm	te quiero mucho
SO	si o no	xlo-	Por lo menos
+	Más	ntc	no te creas
salu2	Saludos	xq?/ xk?	¿Por qué?
knto	Cuánto	artclo	artículo:
qndo	Cuando	brma	broma
xo	Pero	cmnkt	Comunícate
Xlo+	Por lo más	qndo	Cuándo
m da =	me da igual	dcir	Decir
??	qué, cómo	dicnario	Diccionario
bstnt	Bastante	sprar	Esperar
zntro	Centro	fa	Favor
qal	Cuál	Gracias	thanx
qmple	Cumpleaños	ncrible	Increible
dd	Días	Lgr	Lugar
nenqntro	No encuentro	Msj	mensaje
xclnt	Excelente	M	mujer
gnt	Gente	MiM	misión imposible
hr	Hora	nph	No puedo hablar

Yamm	Llárame	nsn	No sé nada
Mjr	Mejor	x fa o porfa	Por favor
Mxo	Mucho	plis	por favor
MIM	mándame un mensaje luego	q tal?	¿qué tal?
nls	No lo sé	R	responde
nps	No pasa nada	rptlo	repítelo
Pf	Por favor	tspro	te espero
pkñ	pequeño	t od/t d	Te odio
pq/xq	Por qué	tbj	trabajo
q tpsa?	Que te pasa	TQITPP	te quiero y te pido perdón
Rmno/mano	Hermano,	vns?:	¿vienes?
sbs?	¿sabés?	panas	amigos
srt!	¡suerte!	freskos	A gusto
tas ok?:	¿Estas bien?	Gucci	Chulo
trd	Tarde	Troleear	bromear
u	Tú	Watf	asombro
vos	Vosotros	Cool	Genial/maravilloso
xa	para	Bd	Buenos días
chill	Relax	Md.	Mensaje directo
Niño/a rata	juega demasiado en video juegos	Bn	Buenas noches
XD	Reírse	Joderrrrr	joder
omg	Dios mio	bbr	beber
Cute	Bonito	vsaltmr	Vamos a tomar
Chinarsé	enfadarse	perreo	baile
Bt	Buenas tardes	infor	información
Asap	Pronto		duda
F	Sali+o mal		silencio
Bba	Beba		Miedo/tensión
Ymvd	Ya me voy a dormir		Desagradable o enfermo
pillando	Mirando		Gran tristeza
	enojado		vergüenza

CONCLUSIONES

1. Frente al nuevo léxico escrito se presentan variaciones ortográficas, escrituras disortográficas, ortotipográficas, metaplasmos, adaptaciones gráficas, nuevas formas particulares de escribir, Además, el nuevo léxico es nueva norma ortográfica, que se caracteriza por la integración de abreviaciones e imágenes.
2. No hay una norma digital o léxica digital que determine tildes o faltas ortográficas
3. El uso de textismo multimodales va acorde a la edad
4. El lenguaje de mensajería es la forma de escritura con palabras cortas o abreviaturas utilizada por los estudiantes para intercambiar mensajes, pedir, solicitar o comunicarse.
5. Con esta revolución digital los jóvenes han asimilado esta nueva forma de escritura y lo han trasladado al campo educativo con errores ortográficos que en definitiva debe ser aceptada en el vocabulario actual.
6. El nuevo lenguaje estudiantil con conocimiento o sin conocimiento utilizan metaplasmo, metáfora, metonimia, lexicalización, préstamo de palabras, abreviaturas, utilización de dibujos, dando paso a la creación de nuevos mensajes, nuevas palabras y hasta la formación de nuevas oraciones.

RECOMENDACIONES

1. El nuevo léxico es un fenómeno que surge de la peculiaridad de códigos que se convierten en un nuevo léxico o una nueva marca estudiantil, es decir los docentes están frente a códigos de identidad colectiva - educativa.
2. La escritura con abreviaturas utilizada por los jóvenes es una manera ágil y rápida de comunicarse.
3. Proponer el nuevo diccionario léxico juvenil -estudiantil

BIBLIOGRAFÍA

- Arab, L. E., & Díaz, G. A. (2015). Impacto de las redes sociales e internet en la adolescencia: aspectos positivos y negativos. *Revista médica Clínica Las Condes*, 26(1), 7–13.
<https://doi.org/10.1016/j.rmclc.2014.12.001>
- Arias, E. R. (2021, febrero 5). Investigación descriptiva. *Economipedia*.
<https://economipedia.com/definiciones/investigacion-descriptiva.html>

Camarero, A. (2022, octubre 8). Las redes sociales empeoran la ortografía de niños y adolescentes: olvido de tildes y confusiones con la hache. Ediciones EL PAÍS S.L. <https://elpais.com/mamas-papas/2022-10-08/las-redes-sociales-empeoran-la-ortografia-de-ninos-y-adolescentes-olvido-de-tildes-y-confusiones-con-la-hache.html>

de Periodismo y Comunicación, L. E. de L. J. en las R. S. M. L. S. A., & Issn, A. 2020. (s/f). Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. Edu.ar. Recuperado el 31 de marzo de 2023, de http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/113358/Documento_completo.pdf-PDFA.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Díaz Herrera, C. (2018). Investigación cualitativa y análisis de contenido temático. Orientación intelectual de revista Universum. Revista general de información y documentación, 28(1), 119–142. <https://doi.org/10.5209/rgid.60813>

Limas Suárez, S. J., & Vargas Soracá, G. (2021). Redes sociales como estrategia académica en la educación superior: ventajas y desventajas. Educación y Educadores, 23(4), 559–574. <https://doi.org/10.5294/edu.2020.23.4.1>

Tirira, P. M. (s/f). La escritura en las redes sociales. Edu.ec. Recuperado el 31 de marzo de 2023, de https://alabado.usfq.edu.ec/sites/default/files/2020-07/pea_008_0010.pdf

(S/f-a). Bit.ly. Recuperado el 31 de marzo de 2023, de <https://bit.ly/3HnKdVu>

(S/f-b). Sld.cu. Recuperado el 31 de marzo de 2023, de http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2218-36202017000200033

Riofrio, L., Arroba, M., & Arroba, I. (Enero - Junio de 2022). El potencial de la educación presencial y la educación virtual. Sathiri (17)1, 122-141. <https://doi.org/10.32645/13906925.1106>